

# Elttør roknar við BP borar í ár

Her eru tvær gerinar á sama dokumenti - til tí fyrru mynd av bori og eltør (hann er í arkivi) og til tí seinnu mynd av skuipoum sum taka olju

boriskipið West Navion. Og einum boripalli eisini. at tað verður leitað eftir

## OLJULEITING

Jan Müller

-Vit hava eingi boð fingið frá BP um, at teir ikki fara at bora. Tvørturímóti legði stjórin hjá BP stóran dent á, at teir kundu byrja at bora í ár, tá skrivstovan varð latin upp í fjør. Tí rokna vit sjálvandi við, at BP borar í ár.

Hetta sigur Eyðun Elttør, landsstýrismaður, nú tíðindi hava gingið um, at BP móguliga fór at útseta sína boring til í næsta ár. Tað var føroyski stjórin hjá BP, Hjarnar Djurhuus, sum í samrøðu við Sosiálurin herfyri segði, at boripallurin Jack Bates, sum skuldi brúkast til Føroyaøkið, helst fór at taka sær av øðrum uppgávum hinumegin markjóð.

Sosiálurin skilur, at BP hevur havt fyrispurning um



Eyðun Elttør, landsstýrismaður roknar við, at BP fer at bora í ár.



BP hevur fyrr boðað frá, at tað fór móguliga at bora tveir brunnar í ár.

# Hetlendingar ovurstóran áhuga fyri Føroyum

## SAMVINNA

Jan Müller

Nógv bendir á, at samvinnan millum Føroyar og Hetland bara fer at vaksa. Hetlendingar gjørdur í gjár endaliga av at seta 50 mill. kr. í nýggju Norrønu og sama dag samtykti bretska stjórnin at lata part av fíggingini til út- og umbyggingingini av havnaterminalinum í Lervick. –Hetta er spennandi tíðir fyri okkum í Hetlandi, nú skjótli verður sett á at um- og útbyggja havnina sigur eitt umboð fyri Shetland Islands Council, sum Sosiálurin tosaði við í gjár. Umboðið helt tað vera stórhending fyri Hetland, at ikki færri enn trýggjar nýggjar ferjur fara at sigla millum Hetland og Skotland og Føroyar frá 2003. –Tað ganga vanliga meira enn 25 ár at vit fáa eina nýggja ferju. Nú fáa vit trýggjar í sama ári leggur hann aftrat.

Tað er greitt, at hetlendingar síggja stóran móguleikar í eini øktari samvinnu við Føroyar og nú um dagarnar var aðalstjórin í

Shetland Islands Council í Føroyum, har hann hevði fundir við umboð fyri vinnulív og myndugleikar m.a. lógmann og oljumálaráðharran.

Eyðun Elttør, landsstýrismaður sigur, at teir hava fingið eina innbjóðing at koma til Hetlands at síggja umstøðurnar har, eitt nú risastóra oljuterminalin í Sullom Voe.

Eyðun Elttør vitjaði annars í Orknoyggjum nakað herfyri, har hann m.a. sá stóra oljuterminalin har, Flotta. Tað eru hesir báðir terminalarnir, sum í dag taka ímóti oljuni frá Atlantsmótinum, tvs. teimum báðum keldunum Foinaven og Schiehallion skamt frá føroyska markinum. Tað er eingin loyna, at eitt nú hetlendingar fegnir síggja, at mógulig føroysk olja verður flutt til teirra oljuhavn, um so er at føroyingar gera av, at eingin olja skal í land í Føroyum.

Sum Sosiálurin skilur, so er móguleiki fyri, at umboð fyri lögtingi t.d. lögtingsins vinnunevnd fara at vitja í Hetlandi í næstum.



Sullom Voe, oljuterminalin í Hetlandi, sum nú verður útbygður. Hetlendingar síggja fegnir, at føroyingar fara at brúka hann